

# 確診+66 國小復課前快篩8人染疫

## 6月13日金門縣防疫說明

**本日確診案例 66人**  
K3399-K3464

累積相關死亡：7人

**今日收治情形**

總數	43例
無、輕症狀	28例
中症	12例
重症	3例
相關死亡	0例

1 確診累計：3464人  
2 目前居家隔離：127人  
3 居家檢疫：0人

**確診個案分流場域**

醫院	15例
加強版防疫旅館	28例
居家照護	593例

**金門醫院負壓/專責病床數使用回報 (12:00)**

佔床數	16床 (含1個隔離)
空床數	24床

## 6月13日 金門縣確診66案說明

**年齡分佈圖**

年齡	人數
90-99	1人
80-89	0人
70-79	0人
60-69	5人
50-59	4人
40-49	6人
30-39	14人
20-29	16人
13-19	8人
6-12	8人
0-5	4人

**性別分佈**

性別	人數
男性	36人
女性	30人



6日新增66例確診，縣府秘書長陳祥麟與副局長李錫鑫說明最新疫情狀況。(翁維智攝)

記者翁維智/縣府報導  
金門昨新增66例新冠確診(3399-K3464)，確診累計3464例。縣府表示，因應國小復課，縣府共提供197劑快篩試劑給各校師生，前1日進行快篩檢，經各校回報後，確診者計8人。

縣府秘書長陳祥麟與副局長李錫鑫說明最新疫情狀況，金門昨新增66例確診，確診累計3464例，目前收治中43例，其中無症狀或輕症28例、中症12例、重症3例；確診者居家照護593例。另經衛生局投調，密切接觸者新增9例居家隔離。

新增66例確診者，男性36例、女性30例，年齡介於未滿5歲至90歲以上，年齡分佈：5歲以下4例、6歲至12歲8例、13歲至19歲8例、20歲至29歲16例、30歲至39歲14例、40歲至49歲6例、50歲至59歲4例、60歲至69歲5例、90歲以上1例。

縣府表示，當前中央與地方防疫政策是一致的，重心放在確診者之分流，其中確診者中、重症為防治重點，並以金門醫院為中、重症收治能量是重要指標。昨日金門醫院負壓及專責病床總床數40床，目前使用16床，尚有空床24床，可收治中、重症確診者之治療。

縣衛生局也說明，經統計3月30日至6月12日止，金門醫院收治確診病患計152人，出院者133人，其中已故者7人。調查死亡病例之病史，皆有危險因子或慢性病史。衛生局呼籲年長者，接受完整疫苗施打，以防止發生重症。

另外，金門縣小已於昨日復課，依據中央流行疫情指揮中心6月11日發布，自即日起，家用抗原快篩試劑實名制購買取消雙號的限制，不需隨身攜帶字號單雙號進行分流，民眾可持健保卡或居留證，自行依需求選擇購買日期，至特約藥局或衛生所購買，每輪每位民眾可購買1次1份5劑。

縣府再次呼籲鄉親，未施打疫苗者應儘速施打，保護自己也保護他人，同時也應儘量減少涉足KTV等具高風險與密閉場所，並減少聚餐、飲宴等活動；職場應避免共餐，脫口罩用餐時減少交談，除用餐外勿脫口罩；另確診者於居家照護或隔離期間，應加強居所消毒，例如門把、開關、遙控器、衛浴設備等，減少病毒殘留導致感染。

責任編輯/蔡群生

## 金門各界魯王墓舉行冥誕祭典



明監國魯王405週年冥誕，縣府公祭追思。(許峻魁攝)

記者許峻魁/金湖報導  
明監國魯王405週年冥誕，金門各界昨日上午在小徑魯王墓舉行冥誕祭典儀式，由縣長楊鎮浚擔任主祭，依循古禮於魯王墓前上香，並率各界代表行三鞠躬禮，表達追思之意。

昨日上午9時，明監國魯王405週年冥誕公祭儀式由縣長楊鎮浚擔任主祭官，縣府各級局長、各鄉鎮長等人陪祭，依循古禮依序在魯王墓前上香、獻花、獻爵、獻饌、獻果、獻金帛等禮儀，並率各界處長、管、鄉鎮長等人行三鞠躬禮。

目前位於小徑的魯王墓是在民國48年新建，並在52年辦理安葬典禮，此後各界都會於每年的農曆5月15日這天，選擇魯王生日來舉辦祭典。

中華民國一〇一年六月十四日  
星期二

社址：金湖鎮成功村一號  
電話：(082)332374、(082)332375、(082)332376、(082)332377、(082)332378、(082)332379、(082)332380、(082)332381、(082)332382、(082)332383、(082)332384、(082)332385、(082)332386、(082)332387、(082)332388、(082)332389、(082)332390

郵政特准掛號為新聞紙類  
第二〇六七九號

KINMEN DAILY NEWS  
發行人：傅仰土  
社長：傅仰土  
今日二大張售新台幣六元  
印刷者：本報印刷廠

4 712826 389011

民曆紀事

喜神：東南  
財神：正北  
日煞：北方  
日沖：龍11歲

宜：祭祀 嫁娶 修造 祈福 出行 納采

不宜：作灶 伐木

金門縣政府旅台鄉親 北部服務中心 02-29150045  
金門縣政府旅台鄉親 中部服務中心 0932-622-137  
金門縣政府旅台鄉親 南部服務中心 0919-113-366  
安寧巡迴服務專線 衛生局 0913-862-282(鄭志強)  
法務部調查局檢舉專線 0800-007-007  
金門縣政府廉政專線 325538  
金門縣警察局 325341、372218  
刑警大隊 325652  
反詐騙專線 165、110  
交通隊 320870  
金門縣消防局 324021  
金門第九海巡隊 334261、336288、363816  
金門縣港務處 332268  
金門縣消費者服務中心 電話：1950  
部立金門醫院 332546-7  
金門縣殘障服務協會 330765  
金門縣路燈道路養護小組免費服務專線 0800-020-120  
金門縣殘障專用公車預約服務專線 0800-811-100  
金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976  
勞工行政服務專線 373291  
社會福利服務專線 324648  
金門縣康復之友協會 334380  
金門就業中心專線 311119  
本報意見稿服務電話 332374

**賀** 楊明月女士 孫女 意涵小姐與陳禹文先生訂婚誌喜  
黃志漢先生 令長女 張燕紅女士

**喜 締 良 緣 永 結 同 心**

陳安慈 黃聯春 李康木 董水倫 李贊傳 李贊雲 呂木星 許明坤 陳忠善 楊逢春 蔡福祿 全賀  
邱世力 陳和豐 李增進 呂志宏 蔡卿鐘 圓頭農牧食品有限公司 全進修車廠 鮮采餐廳

**萬法仙宗濟賢宮**  
執事服務項目

一、陽宅地理風水勘輿、沖煞、壁刀化改  
二、神明開光點眼、安座、安爐、安祖先  
三、新建地方位坐山、分金、無主陰魂超渡  
四、收驚、擇日、卜卦、要靈、意外亡靈超渡  
五、墓地風水、立墓碑坐山、選塔位方位

宮主李緯林 法號無玄執為服務  
住址：金寧鄉下堡81之2號  
電話：0919-131-068、326-538

**山峰防水人力工程**

浴室屋頂漏水抓漏工程  
人力搬家、打掃清潔  
油漆工程、拆除工程

徵工作伙伴 日薪1,300起  
請洽張先生：082-328554  
0906957795  
金寧鄉伯玉路二段193號

**金門農地收購**  
台灣直購、買價合理

0970 555700 王經理(買價)

**鉅磚建設/京鉅營造有限公司**  
搬遷通知

為提供更多元的服務，本公司自111年2月起搬遷至金寧鄉伯玉路1段222-5號(康是美旁)，敬祈舊雨新知繼續支持。

**服務項目**  
房屋興建施工 土地開發合建  
房屋投資買賣 免費鑑價估價  
洽詢電話：(082)311-727

**工廠直營 程漆家具**

來自台灣歐風精品傢俱空間整體設計

●系統櫃 ●OA辦公家具 ●廚房規畫 ●沙發 ●床墊  
●燈飾 ●窗簾 ●原木家具 ●餐桌椅 ●電器 ●電視

服務電話：0962-016-559、0912-810-237  
金門縣金寧鄉盤山村前厝131號 電話：(082)320880  
電話：(082)371082 傳真：(082)323164

**YAMAHA 音樂團班**  
4-7歲 幼兒、兒童  
每年4月、10月開課

搜尋FB:金門全音 YAMAHA音樂教室  
預約專線 320532  
金城瑞浦西路22號

**群力建設房屋** 324630 0919130077 0822715235

房地產買賣 房地產租賃 建築合建 土地代售

租約正對面、單層套房  
租約正對面、單層套房  
租約正對面、單層套房  
租約正對面、單層套房

http://blog.xuite.net/ljimk2/twblog

**德風銀樓** 60年金飾老店

舊金換新飾金  
高價收購舊金

金城店 321781 321786 金城北門中興路69號  
金湖店 332015 330786 金湖山外復興路101號

**中華E125**  
試乘預約：0928304018

高領補助倒數中 最高五萬

購車贈送 輕巧充電器(售價3600)  
小金門汰換加碼八千~  
配件加購折扣開跑中~

燕京企業社  
金門縣金城鎮民族路253-12號(金城體育場對面)

**潔美清潔行**

交屋前清潔  
裝潢後清潔  
辦公大樓清潔  
公寓套房清潔  
蓋遮雨棚、鐵皮屋等工程

0970-921-238  
楊小姐

**依多樣服飾店**  
夏裝全面上市

男大童 T、薄長褲運動褲  
短褲、大人棉 T 牛仔褲  
應有盡有

可收交通卷、可刷國民旅遊卡  
地址：民族路28號 電話：325180  
早上10：30營業到晚上九點

**請勿網路販售菸酒  
請勿寄運免稅菸酒**

酒促銷廣告應加健康警語  
以免受罰

經費來自菸品健康福利捐

金門縣政府關心您 菸酒檢舉專線：082-322976

車型	售價	補助類型	補助金額	現金購車	月租費率	實付金額
超值	69,800	新購	31,000	5,000	399/月	33,800
		汰舊換新	42,000	5,000		22,800
旗艦	86,800	新購	31,000	5,000	399/月	50,800
		汰舊換新	42,000	5,000		39,800
電動自行車	42,980	新購	6,500	5,000	免月租	31,480
		汰舊換新	8,000	5,000		29,980

訂閱本報  
刊登廣告  
請多就近  
利用各地  
區代辦處

本報廣告組  
電子郵件信箱：tsay1119  
@ms35.hinet.net  
電話：332374  
傳真：330884

**金城地區**  
電話：328728  
金城鎮民族路90號

**金湖地區**  
電話：331525  
金湖鎮山外山2-7號

**金沙地區**  
電話：0933699781  
金沙鎮官澳36號 李姪

**金寧地區**  
0910334484  
金湖鎮武德新莊118號

**烈嶼地區**  
TEL:363290 FAX:375649  
手機：0963728817  
烈嶼鄉后頭34-1號

**夏興地區**  
電話：331818  
0905372050  
金湖鎮復興84號

# 推動社區總體營造發展社區特色



金門縣文化局為推動社區總體營造，鼓勵地區立案之社區發展協會踴躍參與金門縣社區營造點微選補助計畫，申請類別包括：社區村落文化、擴大民間參與、文化友善、社區發展、社區服務、社區資源整合及協力平臺、青銀合創、多元議題及其他，鼓勵社區透過影像紀錄、刊物出版、人才培訓、社區特色工藝開發、傳統藝術保存與發展、戲劇、音樂、舞蹈發展、社區專業路線等途徑作為主題，發展社區特色。

隨著時代進步，時空交織、變遷與消逝，人們的生活型態與觀念也隨著時代與知識成長，城市的繁華帶動了經濟熱絡，忙碌的工商生活，卻拉長了左鄰右舍的距離，都市叢林裡建築阻隔了左鄰右舍的距離，3C產品替代了人際關係，城鄉差距隨著時勢而趨於擴大，國內早在60年代即由聯合國引進「社區發展」的觀念，由社政機關主導推動「社區發展政策」。

1984年當時文建會向立法院提出施政報告時提出「社區總體營造」之名詞，以「建立社區文化、凝聚社區共識、建構社區生命共同體」作為主要目標。居住在同一地理範圍內的居民，持續以具體的行動來處理其共同對社區的生活議題，解決問題同時也創造共同的生活福祉，居民與社區環境之間建立起緊密的社會連繫，其過程即稱為「社區營造」。

文化局推動社區營造工作，進行社區活力、社會創新與資源弱勢地區之藝文發展，以建立文化公民社會、均衡城鄉發展及落實文化平權。社區營造是推動地方發展最草根的力量，社區工作者用心血翻轉社區的困境，在全台這塊淨土上，堆疊無數令人感動的故事，並建構屬於自己的地方學。讓地方知識網絡成為居民社區認同與社區營造的基礎，針對社區現有資源盤點、訪查、整理、記錄、編輯、印刷出版及展覽，試著串連各種地方組織與產業，作為在地知識文化種子。

社區營造的培育教育平台，未來共同發展具有教育意義之教育素材或體驗學習教材案例，擴大更多居民對於地方文化的認識、增進地方記憶的保存與認同。

社區營造基本上是社區自發的行動，從「社區家園」的概念出發，將「家」的想像擴充為「家園」，直接扣連上「社區」領域，讓利人也是利己，二者融合為一體。但多數公共議題的處理必須運用公權力或者需要公部門的補助，由基層到政府、民眾參與、社區自主、永續發展等運作原則與方式，開發利用社區人力資源，加強社區營造人才培育工作，強化社區組織運作，期能藉此喚起民眾參與民主社會的公民意識，逐步累積社區的基礎能量，共同思考社區的發展方向及解決問題的能力，藉著社區總體營造理念的推動與社區居民積極參與地方公共事務，凝聚社區共識，讓各地方社區建立屬於這個社區的意象，使社區成為日常生活的環境，讓關心並參與「家園改造」內化的理所當然的價值和習慣，才能培養更多的社區公民，創造一個屬於大家的「生活好所在」。

社區營造的是生活中的食、衣、住、行、育、樂無所不包，生活的長期累積就是「文化」，因此所提出的計畫或推動的工作便常扣連在地文化特色，符合社區需求，強調由人、文、地、產、景切入，作為對社區發展、社區建設政策的反思與檢討，符合社區生活需求，經由社區協會及藝文工作者或專業專家參與社區工作，建立社區文化產業發展契機，吸引青年返鄉就業。提升居民素質以找回快樂的社區，使青春的活力不致流於表象的改變，記憶的尋回也不該只停留在形式上的紀錄，唯有進一步提升居民素質，才能真正落實社區的改造。

金門縣議會第七屆第七次定期會議，由議長洪允典主持，審議縣府提案議程。會議中通過了57項提案，涵蓋了社會福利、教育、文化、交通、建設等多個領域。

# 縣議會定期會審議縣府提案 57案均照案通過

記者楊水冰/議會報導

金門縣議會第七屆第七次定期會議昨日第三次會議，由議長洪允典擔任主席主持會議，審議縣府提案(暫行案)計五十七案，均照案通過，縣府將據以動用推行各項縣政計畫工作。

同時，議員蔡水游發言詢問有關防疫經費補助時，他建議縣府極力向中央爭取防疫醫療器材及資源補助，以期保障地區百姓生命及財產安全。

議會此次定期會議開議後，至昨日進入第六天的議程，在議長洪允典主持審議縣府提案(暫行案)部份)議事下，逐案朗讀審議後，均照案通過，包括衛生局二案、環保局二案、社會處三案、主計處一案、觀光處五案、工務處二案、警察局四案、消防局一案、教育處四案，總共十一處局五十七案，案由分別為：

- 案1：審議衛生福利部補助辦理「111年度家庭照顧者身心障礙者主動關懷服務方案」，經費計新台幣60萬元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案2：審議衛生福利部補助辦理「111年度精神障礙者協作模式服務據點計畫」，經費計新台幣384萬6000元(中央補助款39萬10000元、縣配合款45萬5000元)，同意先行執行。
- 案3：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案4：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案5：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案6：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案7：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案8：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案9：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案10：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案11：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案12：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案13：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案14：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案15：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案16：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案17：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案18：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案19：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案20：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案21：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案22：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案23：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案24：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案25：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案26：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案27：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案28：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案29：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案30：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案31：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案32：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案33：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案34：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案35：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案36：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案37：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案38：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案39：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案40：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案41：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案42：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案43：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案44：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案45：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案46：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案47：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案48：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案49：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案50：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案51：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案52：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案53：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案54：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案55：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案56：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。
- 案57：審議衛生福利部補助辦理「111年度低收入戶及中低收入戶加發生活補助費計畫」，111年5、12月經費計新台幣24萬7000元(中央補助款)，同意先行執行。

蔡水游說，中央給我們補助足夠，若准許我們自廈門進口防疫物資，且有利之便，厚實地方防疫能量，應屬合理的，並在人道立場，應尊重鄉親生命財產安全，建議向中央反映及極力爭取，對於不足防疫醫療器材及資源，可進行，讓地方有一條生路。

他提出醫療器材需具EUA的條件，它是進口的標準。

議會定期會今日第四次會議，將進行專題報告，題目計有金門縣政府因應「嚴重特殊傳染性肺炎(COVID-19)」防疫破口應變計畫專家報告(請分就衛生、民政、教育、社會、觀光、警政、消防、環保管理提出相關對策說明)等六項內容，議長洪允典表示，相關單位對於防疫專題報告有明確報告，內容包括爭取經費及補助部份，都需跟議員報告清楚。



上、由縣籍立委陳玉珍奔走爭取的10萬劑免費快篩試劑，在台北、金門兩地同步發送；下、陳玉珍感謝莆田台商李木榮會長、泉州台商楊榮輝會長、廈門寶太公司以及金門陳水木議長慈善基金會等共同捐贈者的愛心。(翁維智攝)



記者翁維智/綜合報導  
由縣籍立委陳玉珍奔走爭取的10萬劑免費快篩試劑，昨(13)日上午9時開始在台北、金門兩地同步發送。在陳玉珍親自坐鎮指揮及國民黨縣黨部志工大力協助下，金門首日發送作業有條不紊的進行，全大估計有逾千名金城區鄉親開心的領到第

### 10萬劑快篩免費送 立委陳玉珍感謝共同捐贈者的愛心

一、波免費試劑  
陳玉珍表示，為配合防疫避免群聚，事先已有提擬鄉親需要分鄉鎮分送領取，因此目前為止，發送秩序大致良好，鄉親也保持適當距離。期盼未來幾天也能順利進行，讓有登記的鄉親朋友都能領取到免費快篩試劑。

陳玉珍提到，因金門登記領取快篩試劑的數量比較大，因此她早早協調國民黨黨部，利用縣黨部門口廣場，來作為發放免費快篩試劑的地點，一方面做好防疫工作，一方面也有較大的空間來堆放快篩試劑。她也同時感謝前來協助的志工鄉親，包括國民黨黨部許淑慧帶領的志工團隊，以及許能巧老師帶領的志工們，讓整個早上領取作業十分迅速且順利。

陳玉珍昨日一早也在金門縣黨部前協助鄉親朋友來領取免費快篩試劑，她再次感謝莆田台商李木榮會長、泉州台商楊榮輝會長、廈門寶太公司以及金門陳水木議長慈善基金會等共同捐贈的愛心，讓金門鄉親及支持金門的許多好朋友們能有機會領到快篩試劑。但因為免費快篩試劑畢竟有限，因此，她也正積極協助處理第二波免費快篩試劑，希望能在六月中旬能夠到貨並發送出去，以保護鄉親朋友的健康安全。

至於台北部分，昨(13)日上午九點到也開始陸續有人前來領取免費快篩試劑，第一位領取的邱姓鄉親是遠自屏東的鄉親，他是小金門人，現居住在屏東，早上六點半就抵達台北辦公室領取快篩試劑，他表示委員不僅照顧到金門在地鄉親，對於出門在外掛掛的旅台鄉親也一併照顧，他對委員的義舉表示感謝。

陳玉珍國會辦公室昨也再次說明這一波試劑發放的規劃流程，其中金門方面，統一在國民黨金門縣黨部

# 縣府辦社工訓練 聚焦物質濫用課題

記者翁維智/縣府報導  
金門縣政府昨(13)日上午9時假衛生行政大樓會議室，辦理「11年度社會福利服務中心社會工作(督導)員教育訓練」。



社會處處長董堯主持社工教育訓練，期許學員充實專業知能，提升服務效能。(縣府社會處提供)

第一場次社工教育訓練，由縣府社會處處長董堯主持，參加對象有金門社會福利服務中心、社區督導與社工(含脫貧人力、脆弱家庭方案社工)，計約25人參加。

縣府社會處指出，為協助社福中心社工人員備更充分的專業素養與知能，社福中心於今年規劃辦理四場次教育訓練，包含物質濫用與脆弱家庭服務、團體工作力與技巧、社工自我覺察與照顧、實務評估等專題訓練。

這項教育訓練邀請台灣冒險協會沈文銘老師授課，沈老師從事青少年冒險治療及生命教育體驗操作20餘年，專題講授內容包括對於物質濫用以及司法行為偏差、情緒管理議題的輔導協助，了解目前物質濫用對實務服務的主要課題。

社會處處長董堯由婦幼科長李品宜陪同出席開訓式時表示，物質濫用或依賴有危害個人、家庭與社會之健康安寧，藥物成癮問題是現代社會常見、卻易被忽略的問題，藥物使用障礙狀態可能導致行為、關係和情緒反應問題，藥物使用障礙影響使用者及其生活中的家人、朋友、同事等，透過專題訓練讓第一線社工人員看到兒少的行為模式，更重要的是看到家人的支持與關係，而如何從實務案例當中來發掘、練習操作了解可以直接介入協助家庭的方式。

# 金大KAFE辦全國創新創業校園Demo Day競賽

記者林靈/綜合報導  
國立金門大學為幫助青年學子探索世界，並帶領青年尋找自我價值與回饋金門，日前該校KAFE創新中心舉辦「第2屆K-Star全國創新創業校園Demo Day」。

該活動邀請台灣和金門兩地學者專家、校外團隊參與，許多金門在地鄉親共襄盛舉，活動圓滿成功。金大表示，經過激烈競賽和專家評選，第1名創新風潮團隊是「來客有限公司」、第2名新創大膽則是「金探探吉郎有限公司」、第3名新創活潑則是「別出新藝有限公司」，佳作分別是「金門元宇宙基地有限公司」、「雪花屋有限公司」。獲獎的作品，來室主打理生活化，針對屋宇的歷史脈絡

以及基地優勢，配合公司相關規劃資源及人才，打造出符合預期且兼具經濟收益的地區老屋、頹屋再利用方案，同時提供活化後的營業項目諮詢服務。金探探吉郎則是有感於金大有外送早餐的需求，提供販售早餐外送服務；金門元宇宙基地是以結合金門文創商品，以金門特產加入炒酸粉、麵型的進步，雪花屋則是為金門特產加入炒酸粉、麵，打造獨特的金門冰店。

金大校長陳建民說，該校為提升學生的創新競爭力，已於通識課程和各系所開設創業課程與大執行力培養學生知能，感謝教育部自109年起獎勵金大執行力，多專學院推動創新創業教育計畫「經費，讓學校多次全國創新創業競賽，招募百位學生參與，更邀請金門在地業師與台灣創業機構參與

陳建民進一步說明，今年初金大攜手在地創育工作坊、縣政府，透過產官學合作，鼓勵台灣、金門的大學生一同激發創新、創意想法，也讓學生對金門這片土地能有深度的瞭解與認識。此次參賽團隊將課程理論轉化為實務操作，以「金門」做為議題，透過天馬行空、腦力激盪，尋找創意與創業連接各種可能，在金門起飛過程中，開啓邁向「扎根金門、走向兩岸、放眼世界」目標。

金門大學KAFE創新中心舉辦「第2屆K-Star全國創新創業校園Demo Day競賽」，透過線上方式進行競技。(金門大學提供)

金大表示，此次參賽的同學們秉持著「3-3-3」的精神理念，在尊重傳統價值和力、用創意和創業精神深耕地方，為金門的大未來帶來新活力。

金大表示，此次參賽的同學們秉持著「3-3-3」的精神理念，在尊重傳統價值和力、用創意和創業精神深耕地方，為金門的大未來帶來新活力。

金大表示，此次參賽的同學們秉持著「3-3-3」的精神理念，在尊重傳統價值和力、用創意和創業精神深耕地方，為金門的大未來帶來新活力。

金大表示，此次參賽的同學們秉持著「3-3-3」的精神理念，在尊重傳統價值和力、用創意和創業精神深耕地方，為金門的大未來帶來新活力。

金大表示，此次參賽的同學們秉持著「3-3-3」的精神理念，在尊重傳統價值和力、用創意和創業精神深耕地方，為金門的大未來帶來新活力。

公彩券威力彩第二、四、七期開獎號碼

今彩539第一、二、四、七期開獎號碼

02 04 07 12 16

12 17 24 31 35 36 03

責任編輯/張建騰

## 金門地區新冠肺炎疫苗現況說明

疫苗覆蓋率以常住人口66,418人(含0-12歲)推估【常住人口數為主計總處110年8月31日公布之2109年人口及住宅普查結果】

第一劑覆蓋率	第二劑覆蓋率	追加劑覆蓋率
91.86%	78.31%	61.18%

※65歲以上(原住民55歲以上)長者不分劑型送500元禮券。  
※12至17歲青少年的第1、2劑(基礎劑)可接種莫德納疫苗，也可混打BNT疫苗，但兩劑須間隔12周；最後1劑基礎劑接種後5個月可接種追加劑。

各疫苗接種時間表：AZ(12歲以上)、Moderna(12歲以上及BNT(12歲以上)、高劑量AZ(12歲以上)

第一劑：AZ、Moderna、BNT  
第二劑：AZ、Moderna、BNT  
追加劑：AZ、Moderna、BNT

1. 12歲以上青少年  
2. Moderna為分期量  
3. 12歲以上青少年及成人皆可接種AZ  
4. 不可混打AZ與Moderna

1. 18歲以上青少年  
2. Moderna為分期量  
3. 18歲以上青少年及成人皆可接種AZ  
4. 不可混打AZ與Moderna

1. 65歲以上長者  
2. Moderna為分期量  
3. 65歲以上長者及成人皆可接種AZ  
4. 不可混打AZ與Moderna

加強劑對象：前正進行或1年內曾接受免疫抑制治療之癌症患者；器官移植患者/骨髓移植患者；中風/腦麻痺/先天性免疫不全患者；血液透析患者；HIV陽性患者；目前正在使用高度免疫抑制藥物者；過去6個月內接受化學治療或放射線治療者；其他經醫師評估因免疫不全或免疫力低下。

新冠疫苗資訊				
單位	電話	提供疫苗種類	今日疫苗數量	今日接種人數
衛生局	330697		5	入0瓶出0瓶
金門醫院	332875	BNT 莫德納	81	0
金城衛生所	325059	BNT 莫德納	127	26
金湖衛生所	336662	BNT 莫德納	87	182
金沙衛生所	352854	BNT 莫德納	38	0
金寧衛生所	325735	BNT 莫德納	23	6
烈嶼衛生所	362078	AZ BNT 莫德納	26	13
晉寮診所	375899	AZ 莫德納	15	17
傅仰賢診所	322687	AZ 莫德納	6	0
陳水湖診所	321906	AZ 莫德納	11	4
禾心診所	322180	AZ 莫德納	44	9
三六診所	333995	AZ 莫德納	6	0
安仁診所	372065	AZ 莫德納	12	16
健康診所	324170	AZ 莫德納	8	0
台大中心診所	321688	AZ 莫德納	5	9
合計			494	282
				51364

戴口罩 防感染 打疫苗 防重症 金門縣衛生局 關心您

# 人瑞黃陳雪英滿百歲 各級政府贈禮賀壽

記者林靈/綜合報導  
金門縣榮民服務處處長游文勇於本月10日偕同榮民服務處同仁、社區服務組長李錫銓及榮欣志士前往金城鎮榮民黃陳雪英家中，為其歡慶百歲壽誕。黃陳雪英女士，為其歡慶百歲壽誕，並邀請地方仕紳政要共同參與。參加此次慶生活動的政要包含縣政府社會處、鄉親服務室主任洪學文、金城鎮鎮長李錫銓、金城鎮鎮民代表會主席陳天威及東門里里長蔡祥坤、洪學文並代表縣長楊遠浩致贈祝壽酒等賀禮。榮服處長游文勇則代表表退輔會主任委員馮世寬致贈壽桃一座與總統府

是以前家庭為重心，把子女扶養成人，眼下去子孫賢的讓她感到開心與知足；提及政府照顧長者，她對資源及榮服處的貼心關懷，她也表達由衷的感謝，她並期勉年輕一輩能知福感恩、奮發向上，為國家社會的永續發展奉獻一份心力。

游文勇深有所感地表示，金門地區女性榮民前輩當年亦需肩負起保家衛國的責任，即使環境極度艱困，仍然刻苦耐勞、堅毅不拔，此等精神著實令人欽佩；榮服處將永遠秉持服務熱忱，積極配合公私部門服務資源，提供榮民眷屬最優質的服務照顧。

祝賀黃陳雪英百歲壽辰，祝壽活動過程充滿溫馨和樂的氣氛。(榮服處提供)

行政院壽屏各一幀，祝賀黃陳雪英百歲壽辰，祝壽活動過程充滿溫馨和樂的氣氛。(榮服處提供)



榮服處人員偕同地方政要替百歲榮民黃陳雪英舉辦百歲慶生活動，祝壽活動過程充滿溫馨和樂的氣氛。(榮服處提供)

# 海印寺送快篩護眾生 縣府轉贈中央提供的口罩



▲金門縣佛教會理事長性海法師帶領監事，前往金寧鄉公所捐贈快篩試劑。(金寧鄉公所提供)



▲社會處轉贈中央提供的口罩。(社會處提供)



▲佛教會致贈金湖鎮公所快篩試劑。(金湖鎮公所提供)



▲佛教會前往金沙鎮公所致贈快篩試劑。(金沙鎮公所提供)

記者翁維智／縣府報導

金門縣大武山海印寺弘法基金會性海法師昨(13)日再帶領董事代表洪志合等志工，捐贈福田家園、松柏園老人長期照顧中心各300快篩試劑，由社會處長董榮堯、社福科科長王廷德和福田家園主任陳長源、松柏園主任黃玉園代表受贈，海印寺數次連送重要資源，在重要時刻與縣府攜手強化機構防疫效能的義舉令人感佩。

這也是海印寺弘法基金會最近第二次捐贈松柏園等社福機構快篩試劑，另董榮堯代表楊鎮浩縣長轉贈中央提供的400個醫療口罩給各機構。

董榮堯表示，縣長楊鎮浩特別感謝大武山海印寺弘法基金會長期對地區住宿式機構住民的關懷，各項物資都先想到機構住民，再度贈予機構居家快篩試劑，讓機構住民和工作人员的防疫工作整備更加完善。

金門縣佛教會理事長性海法師指出，大武山海印寺弘法基金會性海法師與董榮堯代表洪志合等人，經常關切切轄內弱勢長者，優先贈送快篩試劑之善行具有拋磚引玉之效，最近也陸續有善心人士相繼提供機構物資，讓社福機構住民與工作人員倍增溫暖，同時也為防疫工作增添更多助力。

性海法師表示，新冠肺炎疫情持續擴大，金寧鄉清潔隊員配合同仁協助送防疫包，感謝金門縣佛教會理事長性海法師和監事董榮堯致贈快篩試劑等防疫物資，希望幫助金門平安度過新冠肺炎疫情，佛教會發揮宗教的力量，安定社會民心，為金門防疫做出重大的貢獻。

楊鎮浩也提醒各位鄉親遵從指揮中心的指示，戴口罩、勤洗手、打疫苗、保持安全社交距離、做好個人防疫工作，避免去公共場所與群聚，才能保護自己並守護家園。

記者林靈／金湖報導

為因應新冠肺炎本土疫情持續擴大，金湖鎮清潔隊員近期極盡辛勞馬不停蹄四處強化消毒作業，昨(13)日金門縣佛教會理事長性海法師，率領佛教會理事長關懷來生，專程帶領該基金會監事代表洪志合、王漢文、張合慶、許名娥、呂忠飛、陳金盛等一行，特別致贈金湖鎮公所500組快篩試劑，提供給清潔隊員、綠化組同仁、公廁清潔人員及公所第一線業務同仁使用，以期提高公所防疫效能；並由金湖鎮長陳文顯代表接受，同時感謝金門縣佛教會理事長性海法師的用心與支持，為金湖鎮之防疫貢獻心力。

金湖鎮長陳文顯表示，自去年新冠肺炎疫情延燒至今，感謝金門縣佛教會性海法師及所屬師父辦了很多法會為金門祈福，發動很多捐款，捐贈很多物資，讓金門平安度過這個疫情；而一位師父集結大家的力量，讓佛光普照台、澎、金、馬，佛祖慈悲，讓金門遠離瘟疫，尤其在這非常時期，佛教會積極發揮力量，更是金門能夠維持穩定非常至關重要的因素，非常感謝金門縣佛教會以及所有善心大德在這過程中，為金門所做出的貢獻。陳文顯也說，目前台灣自去年疫情爆發以來，我國所面臨最重大的危機，大家一定要嚴陣以待，他也籲請各位鄉親務必遵守防疫指揮中心的指示，戴口罩、防感染、打疫苗、防重症，做好個人防疫工作，避免前往公共場所與群聚，才能保護自己並守護我們的家園。

性海法師表示，金門縣佛教會所有長老法師及理事支持之下，捐助防疫快篩試劑，供給負責防疫工作之公所同仁使用，並代表佛教會能有機會來幫助金門，為國家、為社會、為這塊土地盡一分心、盡一份責任，為每一個人做一個奉獻。性海法師說，值此疫情嚴峻期間，提醒各位鄉親，出門一定請戴口罩、勤洗手、保持安全距離，並期盼公所同仁為民服務、防疫工作之外，大家要注意身體健康，多保重，唯有健康才能實現一切希望，才能為國政、為縣政服務。

記者陳麗好／金沙報導

記者許峻魁／綜合報導

「村復潮，洄游培伴計畫」專案，第三場講座活動「返鄉與移居者的陪伴與地方支持系統」將在6月17日舉行，活動計畫邀請鹿港團仔文化事業執行長張敬業跨海抵金來與大家暢談。因現場座位有限，採事前登記，報名請上網填寫(Https://reurl.cc/4hVd)。

活動主辦村復潮計畫，講座時間分為兩階段，晚間六時為限量報名的一餐桌試菜；晚間七時至九時則為講座演講，地點在金合利鋼刀的「叨叨共餐廚房」(前五福一樓236號2樓)。

這場講座，將由張敬業執行長來與返鄉與移居金門的朋友暢談，返鄉或是移居是因為受到個人的影響，抑或某些珍貴記憶中的事物和場景，而決定待下來；或者某個團體氛圍讓人覺得有歸屬感、與地方發生連結；然而如何久待並且茁壯，仍需要持續學習或適當資源的挹注。

村復潮計畫，村復潮與游伴工作合作向國發會提案的「村復潮，洄游培伴計畫」專案，今年度將進行六場的系列講座，前兩場分別在4月22日邀請地方創客進行發表，5月27日則邀請「鹿港團仔文化事業」業務經理張安儀，為青培站成員及金門新創團隊組織和個人，傳授「計畫書提案與專案管理工具教戰」經驗分享與問診實務課程。也期待6月17日的講座，邀請大家來了解「鹿港怎麼做」？青年如何組織與扶持系統是如何發生的。

## 口罩勿大量囤積 避免發霉

記者莊煥寧／綜合報導

你知道醫療口罩未過期也是會發霉的嗎？當你拆開一盒口罩要拿來配戴時，發現竟然發霉了！本縣環保局說，潮濕環境是黴菌孳生溫床的地方，也是口罩保存的最大公敵，在溫度濕度都高的地方，靜電會消失很快，反而會影響到過濾功能，而全新的口罩本來就沒有滅菌，沒使用的情况下，表面的細菌在高溫高濕的環境下還是容易蓬勃滋長。

環保局指出，最好口罩保存法是千萬別大量囤積，才能避免發霉變質，少量儲存也要重視存放的環境，放進乾淨的塑膠袋或夾鏈袋中，並放除濕的膠珠或吸濕器，濕度維持在50%會比較好。

另外，也可以利用現有的東西，例如蘇打粉、咖啡粉，幫助除濕和除臭，這樣就能物盡其用！不過也要記得定期更換，因為這些東西本身也是會發霉的！

除了戴口罩防範疫情，養成良好衛生習慣，例如勤洗手、

## 村復潮 洄游培伴專案 第三場演講6/17登場

「村復潮，洄游培伴計畫」專案，第三場講座活動「返鄉與移居者的陪伴與地方支持系統」將在6月17日舉行，活動計畫邀請鹿港團仔文化事業執行長張敬業跨海抵金來與大家暢談。因現場座位有限，採事前登記，報名請上網填寫(Https://reurl.cc/4hVd)。

活動主辦村復潮計畫，講座時間分為兩階段，晚間六時為限量報名的一餐桌試菜；晚間七時至九時則為講座演講，地點在金合利鋼刀的「叨叨共餐廚房」(前五福一樓236號2樓)。

這場講座，將由張敬業執行長來與返鄉與移居金門的朋友暢談，返鄉或是移居是因為受到個人的影響，抑或某些珍貴記憶中的事物和場景，而決定待下來；或者某個團體氛圍讓人覺得有歸屬感、與地方發生連結；然而如何久待並且茁壯，仍需要持續學習或適當資源的挹注。

村復潮計畫，村復潮與游伴工作合作向國發會提案的「村復潮，洄游培伴計畫」專案，今年度將進行六場的系列講座，前兩場分別在4月22日邀請地方創客進行發表，5月27日則邀請「鹿港團仔文化事業」業務經理張安儀，為青培站成員及金門新創團隊組織和個人，傳授「計畫書提案與專案管理工具教戰」經驗分享與問診實務課程。也期待6月17日的講座，邀請大家來了解「鹿港怎麼做」？青年如何組織與扶持系統是如何發生的。

「村復潮，洄游培伴計畫」專案，第三場講座活動「返鄉與移居者的陪伴與地方支持系統」將在6月17日舉行，活動計畫邀請鹿港團仔文化事業執行長張敬業跨海抵金來與大家暢談。因現場座位有限，採事前登記，報名請上網填寫(Https://reurl.cc/4hVd)。

活動主辦村復潮計畫，講座時間分為兩階段，晚間六時為限量報名的一餐桌試菜；晚間七時至九時則為講座演講，地點在金合利鋼刀的「叨叨共餐廚房」(前五福一樓236號2樓)。

這場講座，將由張敬業執行長來與返鄉與移居金門的朋友暢談，返鄉或是移居是因為受到個人的影響，抑或某些珍貴記憶中的事物和場景，而決定待下來；或者某個團體氛圍讓人覺得有歸屬感、與地方發生連結；然而如何久待並且茁壯，仍需要持續學習或適當資源的挹注。

村復潮計畫，村復潮與游伴工作合作向國發會提案的「村復潮，洄游培伴計畫」專案，今年度將進行六場的系列講座，前兩場分別在4月22日邀請地方創客進行發表，5月27日則邀請「鹿港團仔文化事業」業務經理張安儀，為青培站成員及金門新創團隊組織和個人，傳授「計畫書提案與專案管理工具教戰」經驗分享與問診實務課程。也期待6月17日的講座，邀請大家來了解「鹿港怎麼做」？青年如何組織與扶持系統是如何發生的。

行政院環境保護署 廣告

小心口罩發霉！環保局提醒做好口罩保存，讓物盡其用。(環保局提供)

適當貯存防疫用品，都是維護健康的關鍵！

責任編輯／張建騰

請求衛生 注重環保 微菌走開

口罩保存好 避免受潮降低防護力

村復潮 洄游培伴計畫

村復小客廳

\*地創實戰經驗系列講座\*

6/17 (五) 18:00-21:00

地點：金合利鋼刀叨叨共餐廚房(前五福一樓236號2樓)

左、報名QR Code；右、「村復潮，洄游培伴計畫」專案第三場講座將於6月17日舉行。(村復號提供)

鹿港怎麼做？

返鄉、移居者的陪伴與地方支持系統

分講者：張敬業 / 鹿港團仔執行長

主辦單位：國家發展委員會、金門縣政府、鹿港鎮公所

執行單位：鹿港團仔

第3場，共6場

嬰幼兒用品店

歡迎使用

五店券 金門場與券 交通券

滿99 贈送 滿199 贈送 滿399 贈送 滿699 贈送 滿899 贈送 滿999 贈送

地址：金城鎮中興路173巷14弄6號

華信居民促銷票 感恩優惠中

金-北\$1440 北-金\$1515

台灣旅遊規劃/金門在地行程規劃

汽機車租賃/護照與台胞證辦理

電話：082-316438/0921-715683

金樂工程有限公司

(冷凍空調承包商乙級技術士)

金門唯一的一家在地台銀供同供應契約供應

金門(中信局採購)不過臺灣的單，真正做到在地化的服務：安裝維修一條龍，多重廠牌可提供選擇。分別有國際冷氣、冰點空調、特製冷氣、華菱冷氣、登豐冷氣。

電話：322179 傳真：312339

吉的堡 KID CASTLE 金門分校

雙語課後班

預約小一二 新生

註冊報名：320532

電話：320532

謝啟

暨表哀悼

楊鎮浩先生

楊鎮浩先生，政務委員、金門縣政府副秘書長、陳立委、洪議長及各界長官暨鄉親戚友、鄉親、宗親、親臨弔唁或電錫賜挽，厚儀、雲情高誼，殯安存感，謹此謝忱。

殯安：張安儀 暨媳孫等泣啟

謝啟

暨表哀悼

張敬業先生

張敬業先生，政務委員、金門縣政府副秘書長、陳立委、洪議長及各界長官暨鄉親戚友、鄉親、宗親、親臨弔唁或電錫賜挽，厚儀、雲情高誼，殯安存感，謹此謝忱。

殯安：張敬業 暨媳孫等泣啟

金鴻源五金行

專業五金+生活百貨=一站式服務 為您購足

滿99 贈送 滿199 贈送 滿399 贈送 滿699 贈送 滿899 贈送 滿999 贈送

即將推出：專為毛孩設計除臭清潔用品~首選品牌

位置：金湖鎮太湖路二段四巷一號之一 332040

4月1日起

私房牛肉麵系列

外帶99元

良全 工廠總店：082-337427

收場 貞節牌坊店：082-324080

安順生命事業

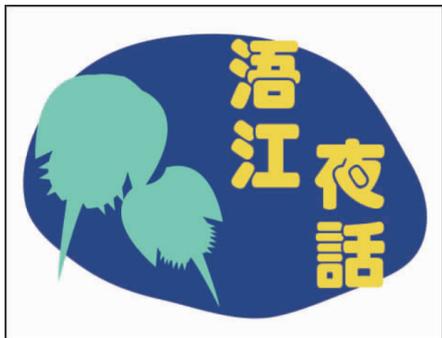
各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨

專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔

金城鎮沿江路30-1號 電話：323050 364444

烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557





土耳其有一種很特別的表演藝術「美達里克 Meddalic」，以土耳其戲劇形式，透過一位藝術家表演者的個人演出，也稱「美達Meddah」（源自阿拉伯語）原意讚美，也譯作說書人。

在人類文明歷史進程中，美達不僅是一種娛樂，其真正的核心價值，在於對當時低文化水平、甚至是文盲的觀眾，能起到心智啓迪與教化之功。表演者個個才華洋溢，在商隊驛站、市集、酒館、清真寺和教堂裡演出。透過說唱技巧，將一些正向的人生觀念與普世價值觀，傳達給觀眾。在重視修辭的土耳其文化中，美達是受到高度尊重的；時至今日，土耳其美達說書藝術，仍然常在他們齋月期間和許多重要宗教場

# 從說書藝術檢視自我文學創作

◎王學敏

合出現。

回頭來看看我們的國粹「說書」，我年輕時曾十分著迷，多方蒐集說書資料，除了文字相關記載，還找到一些錄影帶和零星的老紀錄片，拼拼湊湊，總算對說書藝術有點基礎認識。

個人認為，說書藝術的本質與文學創作十分類似。說書人與寫作者都是憑依一己實力，勤學習、廣涉獵，長期自我充實努力創作，使盡渾身解數，表現給觀眾或讀者看。期望自己的表現能為觀眾、為讀者帶來啟發和正能量，也傳遞世間的愛與美善；說得更確切些，就是希望自己說的、唱的、演的、寫的，能對觀眾、讀者產生正面的影響。

說書，有五訣，寫作也有。彙整我手上的資料，得兩帖「說書五訣」：「第一帖說書五訣」--「崩、打、黏、寸、斷」。

一、崩：聲若宏鐘--出場要有英雄氣概，第一時間就抓住觀眾的眼睛、耳朵和心念。二、打：噴氣而出--角色情緒必須立時感染觀眾。三、黏：語音拖長--製造懸念效果，吊起觀眾胃口。四、寸：切開來說一段落清晰、節奏分明，增加趣味性。五、斷：重要關鍵拍下驚堂木--且聽下回分解，讓觀眾覺得

意猶未盡。

以上所述對應我寫作的思考理路，我且以奪胎換骨法轉借西方傳播五大法則，自訂「書寫五訣第一卷」：一、引起注意--題目是文章的名字，有意涵、有創意的名字容易引起注意。二、引發興趣--文章開筆第一段就要讓讀者覺得有點兒意思。三、誘發需求--文字必須具感染力，讓讀者感覺此文與他有某種程度的相關性，進而產生共鳴。四、給讀者信心--透過文句的經營、情感的鋪陳與提煉，讓讀者確信此文值得一讀。五、燃起行動--信心帶出詳讀的意願，讀者願意用心細讀。唯有五訣齊備，才敢期許讀者耐心讀完全文。

接著談「第二帖說書五訣」--「理、味、趣、細、技」。（參考陳文瑛著《蘇州彈詞綜論》p.170）

一、理：言之有理--故事情節發展要有其必然性，說書過程需事先鋪排，才能引導觀眾聽書情緒。二、味：情思雋永意味深長--展現雅雅醇厚的韻味，讓觀眾聽得如癡如醉。散場時仍餘味無窮；回家後陶陶然繞樑三日。三、趣：內容具妙趣--唱作靈動，風趣諧謔；情節緊湊，一連聽書幾日仍意興高昂。四、細：細緻典雅--說書要有典故，適切用典，力求

言語端雅，切忌庸俗粗鄙；內容情節尤要細膩。五、技：說、表技藝純熟--說書人講究說表俱佳，語調、唱詞唱腔、手勢與表情，都要講究。達到好聽、耐看、動人的藝術境界，說書之功才算全備。

我的「書寫五訣第二卷」：一、主題定位：首先思考文章目的--是純粹為抒發一己情性而寫？或是希望對讀者說說事理？又或者想傳達給讀者某種觀念？根據目標讀者群共同屬性，決定此文該寫成文學性？社會性？或是偏向教育性之文？審慎定下題目。二、表現內容：說甚麼？--是要跟讀者說一起事件？一個觀點？一則故事？還是要談某部文學作品？或討論文學議題？總之，不論是說甚麼，文字表現的調性都必須與所說之事的屬性吻合。三、全文佈局：怎麼說？--一段落的分配安排，先說甚麼？再說甚麼？最後結語如何處理？都要預先規劃。四、行文節奏：慢板、行板、快板？--如何設定與配搭？行文之間必須巧妙掌握節奏，使之鬆緊合度。五、通篇旋律：是流麗浪漫的華爾茲？激情探戈？或是令人心生雀躍的小步舞曲？--悉心設計，俾使旋律跌宕優美，全文閱讀起來更覺快意順暢。

誠然，文學創作之路，道阻且長，行則將至；行而不輟，未來可期。與文友共勉。

# 最後的總船長——陳安全

◎繆筑筠

車船處曾經因為出包被處罰過一次，那是航港局來抽查，發現少了一個輪機長。船長和船員算輪面的，不能頂替技術人員，但船長可以補船員的缺。輪機長和技匠屬引擎部門，輪機長可以補技匠的缺，缺可以向下補，不能向上頂。每次罰款為六萬到三十萬元，因為是初犯，被罰了六萬，後來沒有人再敢僥倖行事，無形中也保障了船客安全。

## 小三通

民國九十年一月二日，兩岸小三通首航，金門這邊原本安排民營的海安號跑這一趟，不知道中間出了什麼狀況，最後還是決定讓官方負責，派出太武輪跟浣江號，抽調了媽朝和陳安全兩位船長過去支援。

太武輪於民國八十六年建造，是艘大船，吃水深，當時九宮碼頭還未完全擴建，金門的潮差大，碰到乾潮根本無法靠岸，造好的太武輪一年開不到幾趟，只能等大潮海水漲滿才牽出來兜兜風，開個幾趟又停駛，就像家有千萬名車，卻沒有馬路可跑，所以太武輪實際上航行次數很少。

小三通金廈首航從料羅港出發，太武輪由當時的總船長媽朝掌舵，屬客船，載了包括陳水在縣長在內的「金廈通航參訪團」一百九十四人；陳安全負責浣江號，屬貨船，船艙堆滿高粱酒、各式禮品跟參訪團的行李。經常往來金烈水道的乘客都知道，太武速度快、浣江慢吞吞，太武在前面開，花了二個多小時，一路航向廈門和平碼頭，跨出兩岸直航歷史性的一刻，浣江還在後面追趕，歷時三個多鐘頭才抵達目的地。

從料羅港啟航的小三通耗時過久，很多人身體不適都暈船吐了，碰到風大浪大更是痛苦萬分，後來反映的人多了，才把海關移到水頭碼頭，從水頭出發只要八十分鐘，省了快一半的時間。剛開始每天只有來回一趟船班，不過走小三通的人也不多，同時有一艘民船在跑，是舊船重新整理的，但一段時間就消失了。太武輪跑了二年多，這條水路開始賺錢，民間就有聲音出來，想自己買船來跑，車船處順勢撤出，因為不能與民爭利。說起來很現實，沒錢賺就由公家來賠，有錢賺就改民營。

隨著兩岸交流益加緊密，金廈小三通利用率日漸遞增，往返兩地極為便利，形成一日生活圈，又因為有著省時省錢的優勢，成為臺商最便捷的途徑，從最初的一天一班、一年二萬多人次，到新冠疫情停航前的一〇八年，全年入出境人次已高達一百九十六萬多，成長飛速，

便利了兩岸鄉親。

## 海中會

民國九十一年，金廈兩岸舉行了中秋海中會，約好在中線會合。車船處派總船長媽朝負責規劃，調太武輪執行任務，陳安全又被賦予了開船之責。這次海中會是史上頭一遭，為了保險起見，他們事先沙盤推演，開船過去探查路線、踩點，看看附近有沒有礁石，彩排了好幾趟，希望做足萬全準備，否則一旦出狀況會很麻煩，因為這不僅是個人榮譽問題，結果雙方預定的地點，跟最後泊船的位置又不相同。

為因應中秋節，相會時間特地安排在晚上，太武輪傍晚七點半從水頭碼頭出發，船上載了近百位貴客，各家電視台的設備也擺滿船，準備屆時開直播記錄這一場盛會。對岸的新集美號先到，卻沒有停在原本約定的地方，但它是大船，我們的船較小，就配合他們停泊的地點靠過去。

陳安全回憶道：「他們的船布置得很漂亮，還在船上放煙火，很熱鬧。後來他們送給我們一個很大的月餅（註：直徑八十一點五公分），拿回太武輪上舉行切餅儀式，雙方都有官方代表參加，還請了歌星表演，大家都很开心，那種感覺真的很不錯！」這月圓人圓的日子，見證了歷史性的一刻，拉近兩岸人民的距離，結果當然是皆大歡喜。

## 大橋通車

為因應金門大橋通車，車船處很早就開始調查，輔導船運部門的人轉業，可以轉業的機構都是縣政府所轄單位，像自來水廠、陶磁廠、報社、公車處，但是本身又要具備特定條件，就是還要再去考執照，什麼乙級執照、丙級執照，當然也可以考大客車駕駛執照去開公車。

等大橋通了，大小金門之間的公車路線及車次會增加，勢必要再招募駕駛員，年輕、退休時間還久的人，比較適合，年長的一把年紀再去開公車壓力過大，意願相對較低，像陳安全這種已屆退休年齡的，覺得還是直接退休比較快活，最後他選擇了優退。

大橋完工日期一改再改，政策也一變再變，之前說大橋通車最多再跑半年，後來改口可能會跑一陣子，視乘客人數多寡再停航。日後不會雙向對開，變成一艘船來回跑，不然每艘船的歲修費用高達上千萬；班次也會遞減，本來半小時一班

的船，可能要等上一小時甚至更久，大家覺得坐船不再便利，車子一騎，一開就過大金了，搭客人數自然慢慢減少，「這條水路遲早要斷！」陳安全下了這個結論。

## 退休

早就做好退休準備的陳安全看得很開，縱橫海上五十載的行船人，休閒活動幾乎與海脫不了關係，抓魚、釣魚、撿海螺，興趣單純，閒來無事種種花、寫寫書法，目前是金門縣書法學會的一員，拿過連續兩屆的縣內書法比賽第二名，作品會跟著書法學會去對岸辦過交流聯展，陳安全自謙這是一種鼓勵性質。

一路行船，半日陰說長很長，說短也不過滄海一粟，千帆過盡，陳安全回首並不覺得辛苦，他道出自己的感想：「從十六歲當水手到現在，最早行船要打赤腳，不能穿鞋子；現在正好相反，行船要衣著整齊，不能打

赤腳。在這裡度過大半輩子，有個工作可以養家餬口，風浪再大都有驚無險，還滿順利的。感謝老婆，把家庭照顧得這麼好，讓我放心在外面上班賺錢，沒有後顧之憂。」退休後他只想先好好休息，再來規劃下一步。

經過十分鐘平穩的航行，船駛進九宮，滑順、溫柔的停靠在浮動碼頭，掌舵的船長技術良好，幾乎感覺不到震盪。船員快步走上甲板，從船頭船尾撤出纜繩，套住浮動碼頭的繫纜樁，靠經驗調整著力度與纜繩長度，最後把多餘的繩子來回纏繞在船上的纜樁，牢牢綁住，按下開關，船板緩緩打開落下，人與車輛魚貫而出，結束了交通船的一天，收班！（下）

# 招蜂引蝶

◎金林

配合學校低年級生活課程內容，兒子在家中陽台種了一排豆子：綠豆、紅豆、黃豆、黑豆、四季豆。每日晨昏殷勤澆水，細心看照，眼見豆子順利的抽芽、展葉、一一開花，小子的的心情竟不由得焦急起來：「我的豆子開花了，如果蝴蝶和蜜蜂沒有來授粉，結不了果怎麼辦？」

據電子辭典載，「招蜂引蝶」原指花朵美麗招致蜜蜂、吸引蝴蝶，後多用以形容女子刻意裝扮自己以吸引眾人目光。在傳統三從四德的女子教養文化中，「招蜂引蝶」隱含女性賣弄風騷之貶義。然而，以物種傳宗接代的的角度來看，「招蜂引蝶」確實有其必要性與重要性。

回溯二十世紀末，蜜蜂數量忽然開始大量減少，無論是養蜂場或是野生蜂群都發生同樣現象。人類少了蜜蜂不僅是吃不到蜂蜜這麼簡單，沒有蜜蜂幫忙授粉，果農的損失無法估計，連帶影響作物的生產與供應。「蜜蜂為什麼消失？」成為當時國際間最受關注的生態議題之一。經過專家學者投入研究後發現，除了氣候變遷、病害、蟲害，影響蜜蜂甚鉅的是農藥的使用。普遍被使用的農藥之一「益達胺」中含有類尼古丁的成分，而這種神經毒素會使蜜蜂心智錯亂回不了家，即便勉強順利回巢了，吸收了農藥的花粉繼續毒害下一代蜜蜂寶貴。台大昆蟲系教授楊恩誠亦是此項研究的專家，他的研究顯示：只需要低劑量的農藥殘毒，便會使得外觀看似正常的蜜蜂缺乏學習能力無法採蜜，最終影響蜂

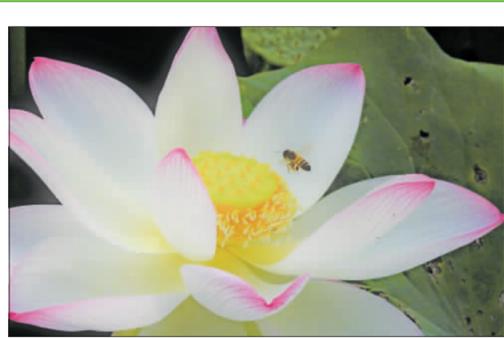


橙帶藍尺蛾。

## 群的生存。

全球暖化及各種生態破壞，影響的不僅僅是蜜蜂。您是否曾注意到，在過去擁有「蝴蝶王國」美名的台灣，保育蝴蝶的工作已刻不容緩？醉心蝴蝶世界的詹家龍自2000年開始接下政府委託的生態研究與復育工作，集眾人之力，於2007年推展轟動一時的「國道讓蝶道」保育措施。每年清明前後，國道三號林內路段會為北返的紫斑蝶設置護欄，必要時封閉外側車道，確保遷徙的紫斑蝶安全返家。近期，詹家龍正投入「消失的紫斑蝶」紀錄片製作暨校園推廣計畫，期待能順利集資，一同見證並守護台灣生態。

你我也許不是生態學者或研究專家，也不是能決策是否使用農藥的莊稼人，甚至可能根本不喜歡蜜蜂蝴蝶這類昆蟲，但保護生態環境意識的提升是勢在必行，需要即刻落實在生活中的事。今天的你還等些什麼呢？



# 蓮心憐心

◎張威龍

毒辣的太陽  
光芒如置人於死，飛快的箭  
一支遮陽傘當作盾牌  
抵擋不住，萬箭穿心

蟬嘶力竭  
呼天搶地的吶喊  
誰來挽救水深火熱的蒼生？

芸芸眾生，絡繹不絕  
縱使揮汗如雨  
縱使步履蹣跚  
但懷一顆虔誠朝聖的心  
只為一睹那媽媽媽媽  
一朵綻放的蓮  
心如救苦救難菩薩的化身  
憐我苦難的心得以沉靜、清明  
更隨一縷荷香  
渡我至極樂的  
彼岸

母親被躺在草上的蓆子  
我笑著她睡夢中  
當有蓋的盒子合上  
看不見母親  
才知道人已埋藏在土中  
只剩一抔黃沙

只想母親的我  
外婆買一頭小羊  
天天去告訴母親小羊有多大了  
有天午後天空砲火突來  
外婆抱著我在木棉樹下的老屋  
躲藏在床下  
木棉樹被彈藥砍在屋頂上  
是母親保佑  
也是木棉樹用手擋住了

外婆守著木棉樹的老屋  
長大了總要離開  
告訴我不知何時才能見到我  
我說一定要等我  
四年就回來了  
帶著外婆想要的拐杖及香蕉  
回到老屋人已不見  
外婆不想讓我傷心  
我在墓前跪地哭著  
四年卻成了一輩子

而木棉樹仍然挺著  
老屋不見了  
故鄉啊  
我的故鄉在那裡

# 木棉樹下的老屋

◎陳津穗



# 史國新大使呈遞到任國書 總統：攜手防疫重要夥伴



總統蔡英文(前右)13日在總統府，由外交部長吳釗燮(後右)陪同，接受史瓦帝尼王國新任駐台特命全權大使蒙西比(Promise Msibi)(左)呈遞到任國書。(中央社)

【中央社記者葉素萍台北13日電】總統蔡英文今天接受史瓦帝尼王國新任駐台特命全權大使蒙西比呈遞到任國書。蔡總統說，疫情期間，史瓦帝尼成為台灣第三大的酒精進口來源國，兩國在合作在史瓦帝尼生產醫療口罩，這些合作顯示，兩國是攜手防疫的重要夥伴。蔡總統今天在總統府接受史瓦帝尼王國新任駐台特命全權大使蒙西比(Promise Msibi)呈遞到任國書。

蔡總統致詞提到，2018年4月，她曾訪問史瓦帝尼王國，共同慶祝兩國建交50週年，她很高興在一個多月以後，恩史瓦帝尼三世國王也來台灣訪問，當時她在史瓦帝尼深

刻感受到兩國合作的情誼，也實地見證兩國在各領域交流的成果。這幾年來，台灣跟史瓦帝尼持續在經貿、能源、公衛以及資安等領域展開更多的合作計畫。蔡總統提到，尤其是疫情期間，史瓦帝尼成為台灣第三大的酒精進口來源國，兩國在合作在史瓦帝尼生產醫療口罩，這些合作顯示，台灣與史瓦帝尼的堅定情誼，也是攜手防疫的重要夥伴。

蔡總統說，藉這個機會要特別感謝史瓦帝尼多年來在國際場合堅定支持台灣的國際參與，在5月的世界衛生大會，史瓦帝尼再次為台灣仗義執言，這份情誼讓台灣人民非常感動，她請蒙西比務必轉達台灣對史瓦帝尼政府與人民的感謝。

另外，蔡總統也說，蒙西比的外交資歷豐富，是非常優秀的外交官，過去曾訪問台灣，長期以來也非常支持台灣，這次蒙西比獲派駐台，不但展現恩史瓦帝尼三世國王對台灣的重視，也顯示對蒙西比的肯定。她相信以蒙西比對專業跟經驗，將協助台灣與史瓦帝尼持續深化夥伴關係。



# 台入境檢疫3+4新制6/15上路 同一地點完成為原則

【中央社記者沈佩瑤、陳建翎台北13日電】入境檢疫3+4新制15日上路，指揮中心今天再度強調，所有抵台旅客適用，維持一人一戶或入住防疫旅館，並以同一檢疫地點完成3天居家檢疫及4天自主防疫為原則。

中央流行疫情指揮中心11日宣布，15日起抵台的航班旅客，入境檢疫將從7天減為3天並接續4天自主防疫，每週限額2.5萬人次。針對是否會進一步放寬，指揮中心副指揮官陳宗彥今天下午在COVID-19(2019)冠狀病毒疾病防疫記者會上表示，由於新制15日上路，屆時除觀察實施情況，也會納入社區疫情穩定程度、國際疫情演變等因素綜合評估。

▲暑假旅遊旺季即將到來，由於COVID-19疫情持續，民眾大多選擇在國內旅遊，指揮中心11日宣布入境居家檢疫15日起放寬為3+4，旅遊業者預估會有不少旅客趁暑假期間出國。(中央社)

媒體詢問每週限額2.5萬人次考量為何。陳宗彥說，台灣不是第一個入境總量管制的國家，澳洲已經實施2年，近期日本邊境放寬也是以總量處理。陳宗彥表示，目前一週入境人數約18萬人次，加上考量機場噴霧消毒量、確保國內醫療體系運作等，因此每週限額2.5萬人次，會請民航局協調各航空公司處理。

# 法國會大選首輪投票 官方結果馬克宏聯盟險勝

【中央社巴黎13日綜合外電報導】法國總統馬克宏的中間派聯盟在昨天的國民議會選舉首輪投票中，以極微弱的差距勝過由梅蘭雄領導的左翼聯盟。不過，在下週末的第二天輪投票中，中間派聯盟可能會擴大領先優勢。

路透社報導，根據法國內政部最終計票結果，馬克宏(Emmanuel Macron)的中間派「同一」的選票，左翼政黨「不屈法國」(LFI)領袖梅蘭雄(Jean-Luc Mélenchon)組成的新民主黨和社會聯盟(NUPES)，則以25.6%得票率位居第一。

梅蘭雄最高階幕僚之一班巴爾(Manuel Bonnard)告訴法國LCI電視台，包括海外領土在內，一些候選人並未正式代表左翼聯盟參選，但他們曾經公開表示支持新民主黨和社會聯盟，因此應被列入官方統計左翼得票。法國預算部長艾塔爾(Gabriel Attali)則反駁說：「他們(左翼)總是質疑數據，這是他們的專長。」

# 黃文擇獨立演出上千角色 為「素還真」發聲30年

【中央社記者趙靜瑜台北13日電】已故國寶大師黃海岱布袋戲家族第三代成員，黃俊雄次子黃文擇12日過世。黃文擇過去為超過上千布袋戲偶配音，光是「素還真」就從年輕配到老，宛如真實人物活在觀眾心中。

2010年9月底霹靂多媒體公司製片廠曾發生大火，當時任職霹靂多媒體總經理的黃文擇非常難過，他說素還真等500尊珍貴原裝戲偶，損失慘重。黃文擇說，這無法估計的文化損失，他會說每尊布袋戲偶都是珍貴的家人、重要推手之一。

# 西班牙提早迎接首波熱浪



西班牙今年首波熱浪自中南部延伸至沿海地區。週日(12日)傍晚，氣溫稍降，孩童們到海灘戲水消暑。(中央社)

【中央社記者胡家綺馬德里13日專電】西班牙國家氣象局宣告今年首波熱浪提早來襲，部分地區白晝溫度突破攝氏40度，城市夜間高於20度。預測熱浪至少持續到16日，各地宛如酷暑「熱」不堪言，森林大火風險提高。

Table with 2 columns: Time (e.g., 07:00-08:00) and Program Name (e.g., 名城報, 金門GO遊趣). Includes a '責任編輯/辛亦佩' note at the bottom.